

# ANNAD

*Et votre vélo devient électrique !*



8 rue des compagnons  
ZA Les Fauvins  
05000 GAP



09.80.37.11.62



[www.annad.fr](http://www.annad.fr)

## KIT-INSTALLATIONSANLEITUNG

Sie haben gerade Ihr Kit erhalten und das Annad-Team dankt Ihnen für Ihr Vertrauen! Dieses System ermöglicht es Ihnen, Ihr ursprüngliches Fahrrad zu behalten, während Sie es in ein Elektrofahrrad verwandeln. Sein Ziel: Sie weiterzubringen, indem Sie Kraft sparen und so Ihre Freude am Radfahren verlängern.

Seit 2009 bieten wir dieses an Ihre Bedürfnisse anpassbare Kit an, das aus einem Hinterrad mit in der Nabe integriertem Motor, einem Akku und einem Controller besteht, mit dem Sie die gewünschte Unterstützungsstufe steuern können.

Dieses leichte und diskrete System hat seine Wirksamkeit bewiesen und mehr als 6000 Radfahrer in ganz Europa profitieren von seinen Vorteilen auf allen Arten von Straßen auf der ganzen Welt!

Wir sind jedes Jahr auf der Eidgenössischen Woche des Fahrradtourismus und auf zahlreichen Messen präsent und bemühen uns ständig, dank unseres Netzwerks von Partner-Wiederverkäufern, die täglich in ganz Frankreich vertreten sind, Nähe zu gewinnen.

Wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns entgegenbringen, und hoffen, dass unsere Geräte Sie voll und ganz zufrieden stellen werden, und wir stehen Ihnen weiterhin zur Verfügung, um Sie bei der Verwendung zu unterstützen.

Nachfolgend finden Sie eine detaillierte Anleitung, die Sie bei der Installation Ihres Kits anleitet. Zögern Sie nicht, die verschiedenen Hinweise zu den zugehörigen Produkten auf unserer Website [www.annad.fr](http://www.annad.fr) zu konsultieren

Mit sportlichen Grüßen

***Toute l'équipe ANNAD.***





## EINIGE INFORMATIONEN FÜR DEN EINSTIEG

### *-Batterie-*

#### *Wo platzieren?*

Es wird empfohlen, den mit Ihrem Kit gelieferten Batteriehalter zu verwenden. Ansonsten unbedingt bestellen.

#### *Vorsichtsmaßnahmen beim Laden*

In den letzten Jahren hat sich die Lithium-Ionen- oder „Li-Ion“-Technologie am Markt etabliert. Diese Technologie hat den Vorteil, dass es keinen Memory-Effekt gibt (es ist nicht zwingend erforderlich, den Akku vollständig zu entleeren, um ihn wieder aufladen zu können).

Es wird empfohlen, den Akku an einem trockenen Ort und bei Raumtemperatur nur mit dem von der Marke bereitgestellten Ladegerät aufzuladen. Laden Sie den Akku nach Möglichkeit nach jeder Fahrt und mindestens einmal alle 2 Monate auf, auch wenn Sie Ihr Fahrrad nur selten benutzen.

Wenn Ihr Akku vollständig aufgeladen ist, ziehen Sie ihn ab, um ihn nicht unnötig zu belasten.

#### *Speicherempfehlungen*

Die Komponenten eines E-Bike Akkus sind empfindlich gegenüber Kälte, Hitze und auch Feuchtigkeit. Daher ist es wichtig, den Akku an einem trockenen Ort bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 und 20 Grad zu lagern.

Darüber hinaus bedeutet das vollständige Laden oder Entladen eines Akkus mehr Stress für ihn. Der ideale Ladezustand für lange Lagerzeiten liegt zwischen 30 und 60 %.

Schließlich ist es notwendig, Ihr Fahrrad regelmäßig zu benutzen.

Wenn Ihr Akku zu lange inaktiv bleibt, kann dies ein Ermüdungsrisiko darstellen. Denken Sie bei längerer Inaktivität daran, es mit einer Laderate von 40-50 % aufzubewahren, um seine Lebensdauer zu verlängern. Sie können seine Spannung alle 2 Monate überprüfen, um ihn bei Bedarf wieder aufzuladen.





## SOMMAIRE

**1**

**EINFÜHRUNG**

**2**

**Einbau des Laufrades**

**3**

**Installation des Kontrollbildschirms**

**4**

**Batterie einbauen**

**5**

**Abschluss**

**6**

**Konformitätsbescheinigung**





## EINFÜHRUNG

Die Installation Ihres Kits ist sehr schnell. Es sind jedoch einige Schritte erforderlich, damit das System ordnungsgemäß funktioniert. Führen Sie die Schritte unbedingt in der angegebenen Reihenfolge aus und beachten Sie die Hinweise und Warnungen dieser Anleitung.

### *-Garantie-*

Wenn beim Betrieb Ihres Kits ein Problem auftritt, steht Ihnen das gesamte ANNAD-Team zur Verfügung, um Ihnen so schnell wie möglich zu helfen.

Sie werden jedoch während des Garantiezeitraums aufgefordert, Ihr Kit auf Kosten von ANNAD an uns zurückzusenden. Aus diesem Grund empfehlen wir Ihnen dringend, Ihre speziell für den Transport Ihres Kits konzipierte Verpackungsbox aufzubewahren, da wir sonst gezwungen sind, Ihnen eine neue in Rechnung zu stellen.



Es ist strengstens verboten, den Motor zu öffnen und zu zerlegen, andernfalls erlischt die Garantie.



## -Zusammensetzung des Bausatzes-

Ihr ANNAD-Kit besteht aus mehreren Grundelementen, die unten aufgeführt sind (andere Artikel sind als Optionen auf unserer Website erhältlich).

- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> 1 Laufrad + integrierter Motor | <b>8</b> 1 Konformitätsetikett                 |
| <b>2</b> 1 Akku + Flaschenhalter        | <b>9</b> 4 Klemmen                             |
| <b>3</b> 1 Batterieladegerät            | <b>10</b> 4 Selbstklebende Kabelbinderklammern |
| <b>4</b> 1 Kontrollbildschirm (*)       | <b>11</b> 2 Radachsen-Einstellscheiben         |
| <b>5</b> 1 Anschlusskabel (*)           | <b>12</b> 1 Kassetten-Einstellscheibe          |
| <b>6</b> 1 Mutternschlüssel             | <b>13</b> 2 Mutterabdeckungen aus Gummi        |
| <b>7</b> 1 Kassettenschlüssel           |  |

(\*) (\*) außer wenn die Bluetooth-Motoroption mit der Smartphone-Anwendung gesteuert werden kann.





## EINBAU DES LAUFRADES

*HINWEIS: Für die folgenden Manipulationen ist es besser, einen Werkstattständer zu verwenden, um Ihr Fahrrad aufzuhängen und so die Installation des Kits zu erleichtern. Die hier beschriebenen Angaben gelten für ein „aufrecht“ stehendes Fahrrad.*

- 1** Überprüfen Sie zunächst, ob Ihr Fahrrad ordnungsgemäß funktioniert und ob die Einstellungen, Bremsen, Umwerfer usw. sind richtig. (Keine verdächtigen Geräusche, gute Schaltvorgänge usw.) Wir lehnen jede Verantwortung für Ihre eigene defekte Ausrüstung ab.
- 2** Bauen Sie zunächst das Original-Hinterrad von Ihrem Fahrrad aus.
- 3** Wenn Sie sich dafür entschieden haben, Ihre Originalkassette sowie den Reifen zu behalten, wechseln Sie sie mit dem mitgelieferten Werkzeug zum Entfernen der Kassette.



- 4** Stellen Sie sicher, dass Ihre Kassette richtig montiert ist (kein Spiel, dreht sich richtig ...). Sie haben auch eine Unterlegscheibe (schwarz, 2 mm dick), um die Festigkeit Ihrer Kassette einzustellen.







*Der Kassettenkörper Ihres ANNAD-Laufrads kann eine Kassette mit maximal 11 Gängen aufnehmen, Kassetten der Marke Campagnolo sind mit dem Kassettenkörper nicht kompatibel. (In diesem Fall empfehlen wir Ihnen, eine Kassette der Marke Miche zu montieren. Auf unserer Website erhältlich)*



Setzen Sie das ANNAD-Rad auf Ihren Rahmen.



*Das Motorkabel muss nach unten herauskommen, sonst besteht die Gefahr, dass das Kabel beschädigt oder sogar durchtrennt wird. Ein durchtrenntes Kabel fällt nicht unter die Garantie und wird auf Ihre Kosten repariert.*



Wenn die Motorwelle nicht vollständig in das Gehäuse der Halterung eindringt, führen Sie einen kleinen Schlag mit der Feile durch, um die Grate aus der Halterung zu entfernen.





## -Scheibenbremse-

Wenn Ihr Fahrrad mit Scheibenbremsen ausgestattet ist, haben Sie 2 Einstellscheiben, die dazu bestimmt sind, den Abstand "Rahmen/Bremssattel" einzustellen, diese werden auf die Radachse gesteckt.



Rahmen mit Carbon-Ausfallenden: (Vorsicht, die meisten Carbonrahmen haben Aluminium-Ausfallenden und nicht Carbon). Wenn Sie einen Rahmen mit Carbon-Ausfallenden haben und dies bei der Bestellung angegeben haben, haben Sie speziell für diesen Zweck entwickelte Unterlegscheiben erhalten. Diese ermöglichen es, die Ausfallenden des Rahmens nicht zu beschädigen und gewährleisten die korrekte Befestigung des Laufrads.



6

Ziehen Sie die Muttern auf jeder Seite mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel (18-mm-Zündkerzenschlüssel) fest, um das Rad an Ort und Stelle zu halten (empfohlenes Anzugsdrehmoment 40 Nm).



7

Stellen Sie sicher, dass Ihr Rad gut zentriert ist.

8

Sie können jetzt das Motorausgangskabel mit dem Hauptkabel verbinden, das zur Batterie und zum Steuerbildschirm führt

Der Motorstecker hat einen Pfeil, ebenso das Stromkabel. Um das Kabel richtig anzuschließen, müssen Sie die beiden Pfeile spiegelverkehrt platzieren.



Schrauben Sie dann den Klemmring fest.



*TIPP: Befestigen Sie das Kabel am Rahmen, nachdem Sie das Motorkabel angeschlossen haben, damit Sie die Verbindung / Trennung herstellen können, dies erleichtert im Falle von Rad entfernen hinten (Platte, Wechsel von*

*Klebeband usw.). Dazu können Sie Strumpfhosen verwenden.*



## INSTALLATION DES KONTROLLBILDSCHIRMS

*HINWEIS: Das beigefügte Montagebeispiel wurde mit dem Bildschirm TFT 320 erstellt.*

- 1 Installieren Sie den Bildschirm mit den mitgelieferten kleinen Schrauben (oder Muttern) an Ihrem Lenker, wie in der folgenden Abbildung gezeigt.



Wenn Ihr Lenker einen zu schmalen Durchmesser hat, stehen Ihnen Gummi-Reduzierstücke zur Verfügung, um die Straffheit der Bildschirmhalterung einzustellen.



**2** Installieren Sie die Steuertaste.



Wenn der Durchmesser Ihres Lenkers jedoch zu groß ist, verwenden Sie nicht die mitgelieferte

**3** Schraube (oder Mutter), sondern eine Rislan-Klemme. Schließen Sie nun den Bildschirmstecker (nächstes Bild) an das Netzkabel an und achten Sie dabei auf die Ausrichtung der Pfeile.



*HINWEIS: Wenn Sie Bluetooth-Geräte haben, ist dieser Schritt nicht erforderlich.*

**Um Ihre Bildschirme / Zähler zu konfigurieren, gehen Sie auf unsere Website, um die Installations- und Konfigurationsanleitungen für die verschiedenen Geräte zu konsultieren.**

**[www.annad.fr](http://www.annad.fr) > Dienstleistungen > Dokumente zum Herunterladen**





## BATTERIE EINBAUEN

Der Einbau des Akkus ist denkbar einfach: Einfach in den mitgelieferten Flaschenhalter einsetzen!

*-TESLA-Akku-*

**1**

Setzen Sie den Akku in den Flaschenhalter ein.



**2**

Verbinden Sie das Stromkabel mit der Batterie.



## -Batterie OEM-

**1**

Setzen Sie den Akku in den Flaschenhalter ein.

**2**

Verbinden Sie das Stromkabel mit der Batterie.



Auf keinen Fall Gewalt anwenden, da sonst die Anschlussstifte verbogen werden könnten. Schrauben Sie dann den Klemmring fest. Es wird empfohlen, ihn um eine halbe Umdrehung festzuziehen, um ein mögliches Lösen zu verhindern. Wenn Sie diese Schraube maximal anziehen, können Sie später Probleme haben, sie zu lösen.

**3**

Die Batterie hat einen Zündknopf. Um Ihr Kit einzuschalten, muss die Taste gedrückt werden.



*Position ON*



*Position OFF*





## ABSCHLUSS

Ihr Kit ist fast einsatzbereit! Hier sind einige zusätzliche Tipps, um die Installation abzuschließen.

**1**

Führen Sie die Kabel unter dem Tretlager hindurch.

**2**

Verwenden Sie die selbstklebenden Kabelbinder, um die Kabel unauffällig unter dem Rahmen hindurchzuführen.



Achten Sie darauf, beim Anbringen des Stromkabels nicht die Umwerfer- oder Bremskabel einzuklemmen, da dies die ordnungsgemäße Funktion Ihres Fahrrads beeinträchtigen könnte.

**3**

Es kommt oft vor, dass das Netzkabel etwas zu lang ist. Um zu verhindern, dass es wandert, zögern Sie nicht, beim Binden eine Kurve zu machen.







## -Konformitätskennzeichen-

Mit Ihrem Kit wird ein Konformitätsetikett geliefert, das belegt, dass der Einbau des Motors in Ihr Fahrrad der europäischen Norm NF EN 15194 entspricht.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Etikett an der Stelle, die Sie für am besten geeignet halten, auf Ihr Fahrrad zu kleben.

Außerdem haben Sie auf der nächsten Seite das offizielle Zertifikat.





## KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG

Die Firma ANNAD bescheinigt, dass die Motorisierungen der Norm EN15194 entsprechen.

**> Max. 250 W und 25 km/h nur mit Tretunterstützung <**

Unsere Batterien sind Lithium und enthalten keine Spur von Blei.

**Alle in den ANNAD-Werkstätten ausgerüsteten Fahrräder und alle von der Firma ANNAD gelieferten Kits entsprechen der geltenden Norm (EN15194).**

Andererseits übernimmt das Unternehmen keine Verantwortung für die Nutzung oder Änderungen, die von Benutzern außerhalb unserer Dienste vorgenommen werden.

Das mit dem Bausatz gelieferte CE-Kennzeichen ist auf den Rahmen des so umgebauten Fahrrads zu kleben.

**ANNAD**  
8 rue des Compagnons  
Z.A. des Fauvins  
Axipark - 05000 GAP



REJOIGNEZ-NOUS :



**ANNAD**  
Et votre vélo devient électrique !



**CONTACT**  
**09 80 37 11 62**

**Zentrale / Verwaltung**



Extension 1



[administration@annad.fr](mailto:administration@annad.fr)

**-Werbung-**



Extension 2



[direction@annad.fr](mailto:direction@annad.fr)

**-Kundendienst-**



Extension 3



[sav@annad.fr](mailto:sav@annad.fr)



**ANNAD France**



**annad\_france\_**



**Annad France**

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Zögern Sie nicht, uns bei Fragen zum Betrieb Ihrer Anlage zu kontaktieren.

Besuchen Sie unsere Website [www.annad.fr](http://www.annad.fr), um die wichtigsten Innovationen und die verschiedenen kommerziellen Angebote zu entdecken!

Bonne route et à bientôt,

**-L'équipe ANNAD-**



8 rue des compagnons  
ZA Les Fauvins  
05000 GAP



09.80.37.11.62



[www.annad.fr](http://www.annad.fr)